Guía de usuario del Nokia 305

Edición 1.1

Índice

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Si desea obtener más información, lea la guía del usuario completa.

APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS



Apague el dispositivo en lugares en los que no se permita el uso de teléfonos móviles o cuando pueda causar interferencias o peligro, por ejemplo en aviones, hospitales o zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones. Respete todas las instrucciones de las zonas restringidas.

LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL



Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

INTERFERENCIAS



Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO



El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.

BATERÍAS, CARGADORES Y OTROS ACCESORIOS



Utilice únicamente baterías, cargadores y otros accesorios aprobados por Nokia para este dispositivo. No conecte productos que sean incompatibles.

MANTENGA EL DISPOSITIVO SECO



Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

PROTEJA SUS OÍDOS



Para prevenir posibles lesiones auditivas, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos de tiempo prolongados. Extreme la precaución al mantener el dispositivo cerca de su oído mientras el altavoz está en uso.

Inicio

El teléfono de doble SIM

Puede disponer de dos tarjetas SIM en el teléfono.

Algunas ventajas de los teléfonos de doble SIM

- Puede tener dos números de teléfono en un solo terminal: utilice una tarjeta SIM para el trabajo y otra de uso personal al mismo tiempo.
- No importa a qué número le llamen, ambas tarjetas SIM estarán activas.
- Ahorre dinero: utilice el mejor proveedor de servicios de red en cada situación.
- Permanezca en contacto: evite diferencias de cobertura de red entre proveedores de servicios.

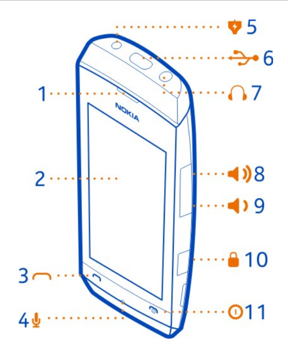
Ambas tarjetas SIM están disponibles al mismo tiempo si el dispositivo no se está utilizando, pero cuando una tarjeta SIM está activa, por ejemplo, realizando una llamada, la otra no estará disponible.

Si sólo dispone de una tarjeta SIM, inserte la tarjeta en el compartimento de la tarjeta SIM1. Es posible que algunas funciones y servicios sólo estén disponibles si se utiliza la tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM1. Si hay una tarjeta SIM únicamente en el compartimento de la tarjeta SIM2, solamente se pueden realizar llamadas de emergencia.

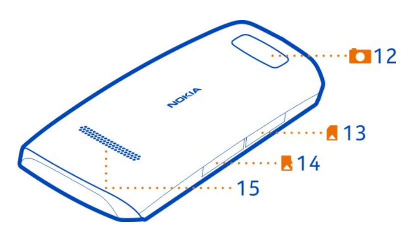
Disponibilidad de las tarjetas SIM

- Cuando ajusta una tarjeta SIM para utilizarla para las llamadas salientes, enviar mensajes de texto o multimedia o para cargar y descargar datos, la otra tarjeta SIM seguirá pudiendo recibir llamadas o mensajes de texto y multimedia.
- Si se está realizando una llamada, enviando o recibiendo mensajes de texto o multimedia o cargando o descargando datos con una tarjeta SIM, la otra no estará disponible.

Teclas y piezas



1 Auricular
2 Pantalla
3 Tecla de llamada
4 Micrófono
5 Conector del cargador
6 Conector Micro USB
7 Conector del manos libres (conector AV de Nokia de 3,5 mm)
8 Tecla de aumento de volumen/ampliación
9 Tecla de disminución de volumen/reducción
10 Tecla de bloqueo
11 Tecla Colgar/de encendido



12 Objetivo de la cámara. Antes de utilizar la cámara, retire la cinta protectora del objetivo.
13 Ranura para tarjeta SIM (SIM 2)
14 Ranura para tarjetas de memoria
15 Altavoz

Inserción de una tarjeta SIM principal y la batería

Nota: Cerciórese de que el dispositivo esté apagado y desconecte el cargador o cualquier otro dispositivo antes de extraer las carcasas. Evite tocar los componentes electrónicos mientras cambia las carcasas. Guarde y utilice siempre el dispositivo con las carcasas colocadas.

Importante: Este dispositivo está diseñado para utilizarse solo con una tarjeta SIM estándar (ver ilustración). El uso de tarjetas SIM incompatibles pueden dañar la tarjeta o el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella. Consulte su operador móvil para utilizar una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC.



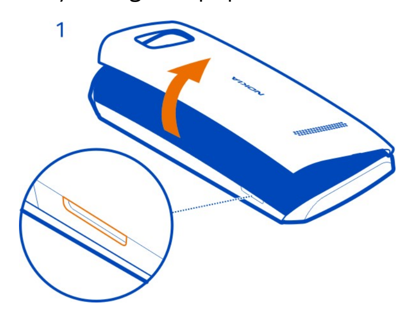
Importante: Para evitar daños en la tarjeta SIM, saque siempre la batería antes de insertar o extraer la tarjeta.

Este teléfono se ha diseñado para utilizarse con una batería BL-4U. Utilice siempre baterías Nokia originales.

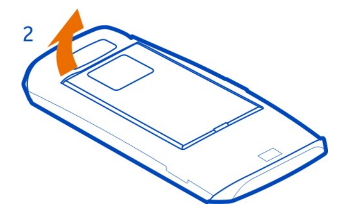
Si sólo dispone de una tarjeta SIM, colóquela en el compartimento de la tarjeta SIM interna.

La tarjeta SIM y sus contactos pueden dañarse fácilmente con arañazos o dobleces, por lo que debe tener cuidado al manipularla, insertarla o extraerla.

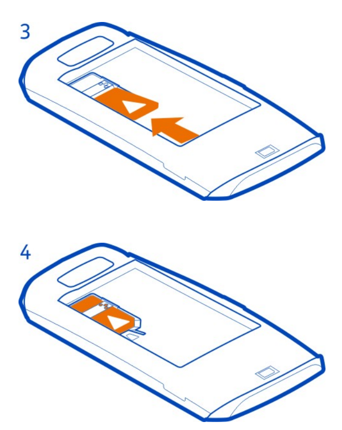
1 Coloque la uña en el hueco del borde derecho del teléfono y, a continuación, con mucho cuidado, levante y extraiga la tapa posterior (1).



2 Si la batería está insertada en el teléfono, extráigala (2).

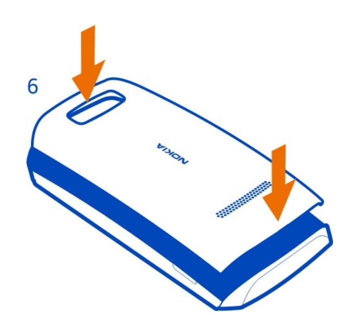


3 Deslice la tarjeta SIM por debajo de la pieza metálica (3). Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia abajo y que la pieza sujete a la tarjeta SIM en su sitio (4).



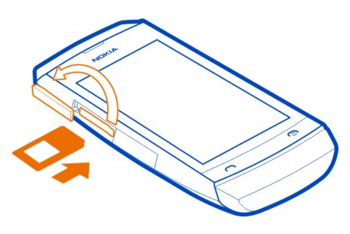
4 Alinee los contactos de la batería, inserte la batería (5) y, a continuación, vuelva a colocar la tapa posterior (6).





Insertar una segunda tarjeta SIM

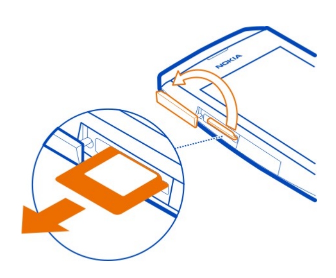
¿Tiene otra tarjeta SIM pero quiere seguir utilizando la tarjeta SIM principal? Puede insertar o extraer una segunda tarjeta SIM sin necesidad de apagar el teléfono.



1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM externa marcada con SIM 2.
2 Empuje la tarjeta SIM con el área de contacto orientada hacia arriba hasta que quede bien colocada.
3 Cierre la tapa.

Extraer la segunda tarjeta SIM

1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM.
2 Empuje la tarjeta SIM hasta que se libere y, a continuación, extráigala.



Inserción o extracción de la tarjeta de memoria

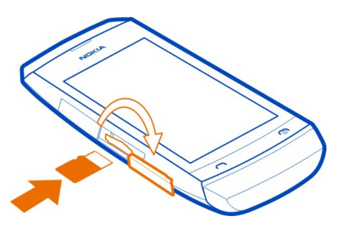
Utilice únicamente tarjetas microSD compatibles aprobadas por Nokia para este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.



El teléfono admite tarjetas de memoria con una capacidad de hasta 32 GB.

Puede insertar o extraer la tarjeta de memoria sin apagar el teléfono.

Inserción de la tarjeta de memoria

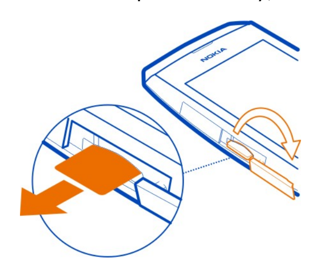


1 Utilice una uña para abrir la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
2 Empuje la tarjeta de memoria con el área de contacto orientada hacia arriba hasta que quede bien colocada.
3 Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

Extraer la tarjeta de memoria

Importante: No extraiga la tarjeta de memoria si hay alguna aplicación que la está utilizando. Podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

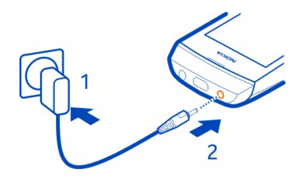
1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
2 Empuje la tarjeta hacia dentro hasta que se libere y, a continuación, extráigala.



3 Cierre la tapa.

Carga de la batería

La batería ya viene parcialmente cargada de fábrica. Sin embargo, antes de encender el teléfono por primera vez, es posible que tenga que recargarla. Si el teléfono indica que la batería está baja, haga lo siguiente:



1 Conecte el cargador a una toma de corriente.
2 Conecte el cargador al teléfono.
3 Cuando el teléfono indique que la batería se encuentra completamente cargada, desconecte el cargador del teléfono y, a continuación, de la toma de corriente.

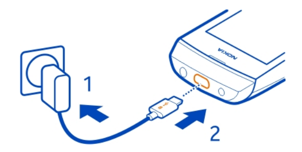
No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el teléfono durante el proceso de carga.

Si la batería está totalmente descargada, pasarán algunos minutos hasta que el indicador de carga se visualice o hasta que se puedan hacer llamadas.

Cargar la batería a través del USB

¿La batería está baja, pero no tiene el cargador a mano? Puede usar un cable USB compatible para conectarlo a un dispositivo compatible, como por ejemplo un ordenador.

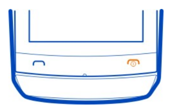
Para evitar romper el conector del cargador, tenga cuidado al conectar y desconectar el cable del cargador.



Puede utilizar la carga USB cuando no haya ninguna toma de pared. Los datos pueden transferirse mientras carga el dispositivo. La eficacia de la potencia de la carga USB varía de forma significativa, así mismo, el tiempo de inicio de la carga y de inicio del dispositivo puede ser mayor.

Encendido o apagado del teléfono

Mantenga pulsada la tecla de encendido hasta que vibre el teléfono.



Es posible que se le solicite que obtenga los ajustes de configuración del proveedor de servicios de red. Si desea obtener más información sobre este servicio de red, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

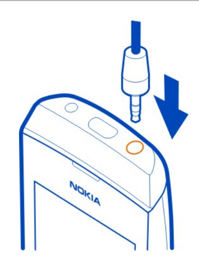
Antena GSM



La figura muestra el área de la antena GSM marcada en gris.

No toque la antena cuando se esté utilizando. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede acortar la duración de la batería debido al nivel de potencia superior durante el funcionamiento.

Conexión del manos libres



No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de tensión al conector AV Nokia. Al conectar un dispositivo externo o un manos libres al conector AV Nokia no aprobados para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.

Colocación de una correa



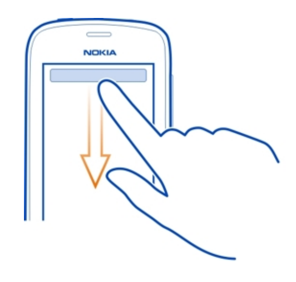
Las correas pueden venderse por separado.

Uso básico

Su teléfono de pantalla táctil

Cambio de los ajustes rápidamente

En lugar de acceder a los menús del teléfono, en la mayoría de vistas, es posible pasar el dedo rápidamente desde la parte superior de la pantalla hacia abajo para cambiar algunos ajustes.



Puede:

- Consultar si tiene llamadas perdidas o mensajes sin leer
- Cambiar el perfil, por ejemplo, para silenciar el teléfono
- Abrir el reproductor de música, por ejemplo, para pausar la canción que se está reproduciendo actualmente
- Abrir o cerrar conexiones a Internet de datos móviles
- Encender y apagar el Bluetooth
- Cambiar a otra tarjeta SIM

Utilización de la pantalla táctil

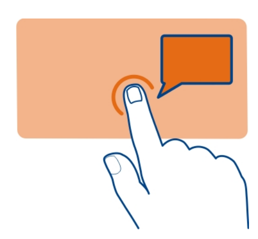
Para usar el teléfono, toque o mantenga tocada la pantalla táctil.

Apertura de una aplicación o un elemento

Toque la aplicación o el elemento.

Mantener tocado para ver más opciones

Coloque el dedo sobre un elemento hasta que se abra el menú.



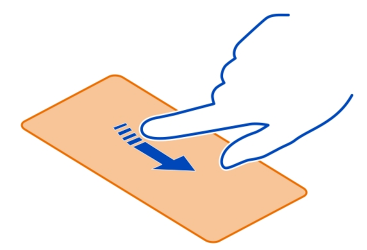
Ejemplo: Para editar o borrar una cita de la agenda, mantenga tocada la cita y, a continuación, seleccione la opción correspondiente.

Pasar el dedo

Coloque el dedo en la pantalla y, a continuación, deslícelo en la dirección que desee.



Ejemplo: Pase el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha entre las pantallas de inicio o cuando examine fotos. Para desplazarse rápidamente por una lista o un menú largo, deslice el dedo rápidamente hacia arriba o abajo por la pantalla y, a continuación, levante el dedo. Para detener el desplazamiento, toque la pantalla.



Acercar y alejar

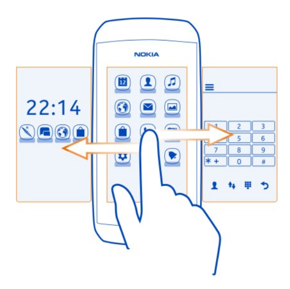
Coloque dos dedos sobre un elemento, como un mapa, una foto o una página web, y separe o junte los dedos.



Cambio entre pantallas

El teléfono tiene tres pantallas de inicio: una para las aplicaciones, una para los accesos directos favoritos y una para la aplicación más utilizada, como por ejemplo, el marcador.

Desplácese a izquierda o derecha.



- Mi pantalla es el lugar donde puede añadir los accesos directos y los contactos favoritos.
- En la pantalla de aplicaciones, puede abrir aplicaciones y organizarlas a su gusto.
- En la pantalla del marcador puede hacer llamadas. En lugar del marcador, también puede tener el reproductor de música o la radio.

Personalización de la pantalla del marcador

Si no necesita el marcador con tanta frecuencia, puede personalizar la pantalla del marcador y hacer que se visualice el reproductor de música o la radio en su lugar.

1 Mantenga pulsada la pantalla "mi pantalla" o la pantalla de aplicaciones.
2 Pase el dedo hasta la pantalla del marcador.
3 Seleccione la aplicación que desee.

Soporte

Si quiere saber más sobre cómo utilizar el teléfono o si tiene dudas sobre el funcionamiento del teléfono, lea la guía de usuario detenidamente.

Si tiene un problema, haga lo siguiente:

- Reinicie el teléfono. Desactive el teléfono y extraiga la batería. Pasado un minuto aproximadamente, vuelva a introducir la batería y active el teléfono.
- Actualización del software del teléfono

- Restauración de los ajustes originales de fabricación

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. vaya a www.nokia.com/repair. Antes de enviar su teléfono para que lo reparen, haga siempre una copia de seguridad, ya que se pueden borrar todos los datos personales del teléfono.

Códigos de acceso

El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono del uso no autorizado. Puede crear y cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite. El código de seguridad predeterminado es 12345. Guarde el código en un lugar secreto, seguro y alejado del teléfono. Si olvida el código y el teléfono se bloquea, será necesario acudir al servicio técnico. En este caso podrían aplicarse costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del teléfono. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de teléfono.

El código PIN proporcionado con la tarjeta SIM protege la tarjeta contra el uso no autorizado. El código PIN2 proporcionado con algunas tarjetas SIM se necesita para acceder a algunos servicios. Si introduce el código PIN o el PIN2 incorrectamente tres veces seguidas, se le pedirá el código PUK o el PUK2. Si no los tiene, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

El PIN del módulo se requiere para acceder a la información del módulo de seguridad de su tarjeta SIM. El PIN de firma puede requerirse para la firma digital. La contraseña de restricción es necesaria cuando se utiliza el servicio de restricción de llamadas.

Para configurar cómo el teléfono usa los códigos de acceso y las configuraciones de seguridad, seleccione **ajustes** > **seguridad**.

Establecer la tarjeta SIM que desee utilizar

Puede establecer qué tarjeta SIM desea utilizar para realizar llamadas, enviar mensajes o cargar y descargar datos. Si asigna un nombre a las tarjetas SIM, podrá ver en segundos cuál es la del trabajo y cuál es la personal.

Seleccione **Administr. SIM**.

Seleccione 1 o 2. La SIM seleccionada siempre se utilizará para realizar llamadas, enviar mensajes o cargar y descargar datos.

Configuración del teléfono para preguntar siempre qué tarjeta SIM desea utilizar
Seleccione ?.

Configuración de una función para utilizar una tarjeta SIM específica
Seleccione ★.

Cambio de nombre de una tarjeta SIM

Seleccione **Nombre de SIM** y, a continuación, escriba un nombre.

Los ajustes de las tarjetas SIM permanecerán aunque las cambie de lugar.

Bloqueo del teclado y la pantalla

Para evitar realizar una llamada accidentalmente cuando lleva el teléfono en el bolsillo o en el bolso, bloquee el teclado y la pantalla del teléfono.

Pulse la tecla de bloqueo.

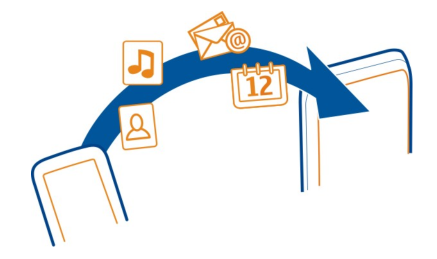
Desbloqueo del teclado y la pantalla

Pulse la tecla de bloqueo y, a continuación, pase el dedo por la pantalla hacia la izquierda o la derecha.

Sugerencia: Puede responder o rechazar una llamada mediante la tecla llamar o Colgar aunque haya bloqueado las teclas y la pantalla.

Copia de contactos y otros elementos desde el teléfono antiguo

¿Desea copiar los contactos, la agenda y otros elementos desde el teléfono Nokia antiguo compatible para que pueda empezar a utilizar el nuevo teléfono sin perder ningún detalle? Puede hacerlo de forma gratuita.



1 Encienda el Bluetooth en ambos teléfonos.
  Seleccione **ajustes** > **conectividad** > **Bluetooth**.
2 Seleccione **ajustes** > **sinc. y copia seg.**.
3 Seleccione **cambio de teléf.** > **copiar aquí**.
4 Seleccione qué desea copiar y, a continuación, seleccione ✔.
5 Seleccione el teléfono antiguo de la lista.

6 Si es necesario, cree una clave de acceso para esta conexión e introdúzcala en ambos teléfonos. Es posible que en algunos teléfonos el código esté fijado. Si desea obtener más información, consulte la guía de usuario del teléfono antiguo.
7 Si se le solicita, permita las peticiones de conexión y copia.

Uso del teléfono sin una tarjeta SIM

¿A sus hijos les gusta jugar con el teléfono y a usted le preocupa que hagan llamadas de forma accidental? Algunas de las funciones del teléfono, como los juegos y la agenda, se pueden usar sin insertar una tarjeta SIM. Las funciones que aparezcan atenuadas en los menús no se podrán utilizar.

Desactivación de las notificaciones de las redes sociales

Para desactivar las notificaciones de las aplicaciones de redes sociales, seleccione **Notificaciones** > ☰ > **ajustes**.

Llamadas

Realización de una llamada

1 Seleccione **teléfono** o pase el dedo hacia la izquierda para abrir el marcador
2 Escriba el número de teléfono.
3 Pulse .
4 Si se le solicita, seleccione la SIM que va a utilizar.
5 Para finalizar la llamada, pulse la .

Cuando alguien le llama, el teléfono le muestra qué tarjeta SIM está en uso.

Desvío de llamadas al buzón de voz o a otro número de teléfono

Cuando no pueda responder, puede desviar las llamadas.

El desvío de llamadas es un servicio de red.

1 Seleccione **ajustes** > **llamadas** > **desvío de llamadas**.
2 Seleccione la tarjeta SIM que desee utilizar.
3 Seleccione cuándo quiere desviar las llamadas entrantes:

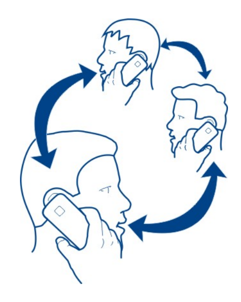
todas llams. voz — Desviar todas las llamadas de voz entrantes.
si ocupado — Desviar las llamadas de voz cuando comunique.
si no responde — Desviar las llamadas de voz solo cuando no se respondan.
si no localizable — Desviar las llamadas de voz cuando el teléfono está apagado o fuera de cobertura durante un período de tiempo determinado.

si no disponible — Desviar las llamadas de voz cuando no se respondan o cuando el teléfono esté comunicando, apagado o fuera de cobertura.

4 Seleccione **activar** > **a buzón de voz** o **a otro número**.
5 Si selecciona **si no responde** o **si no disponible**, debe establecer el período de tiempo previo al desvío de la llamada.

Realización de llamadas de multiconferencia

¿Desea comunicar sus excelentes noticias a todos sus amigos? Mediante una multiconferencia, puede llamar fácilmente a varias personas al mismo tiempo, ahorrándose el tener que llamar a cada uno por separado.



Las multiconferencias son un servicio de red. Para obtener detalles acerca de la disponibilidad, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

1 Realice la primera llamada.
2 Durante la llamada, seleccione **opciones** > **llamada nueva**.
3 Escriba el número de teléfono y, a continuación, seleccione **LLAMAR** o seleccione **BUSCAR** y un contacto. La primera llamada quedará retenida hasta que conecte la multiconferencia.
4 Cuando pueda hablar con el segundo interlocutor, seleccione **opciones** > **multiconferencia**. Se pueden añadir más llamadas a la conferencia.

Sugerencia: Para hablar en privado con un interlocutor durante la multiconferencia, seleccione **opciones** > **llamada privada** y un número. La multiconferencia se retendrá. Para volver a la multiconferencia, seleccione **opciones** > **multiconferencia**.

5 Para finalizar la multiconferencia, pulse .

Contactos

Almacenamiento de un nombre y un número de teléfono

Seleccione **Contactos**.

Seleccione y, a continuación, escriba el nombre, el número y otros detalles.

Si se le solicita, seleccione dónde desea guardar el contacto.

Edición de los detalles de un contacto

Seleccione un contacto y y, a continuación, edite los detalles.

Adición de más detalles

Seleccione un contacto y > **añadir detalle** y, a continuación, seleccione un detalle.

Uso de la marcación rápida

Póngase en contacto con sus amigos y familiares rápidamente: asigne los números de teléfono más usados a las teclas numéricas del teléfono.

Seleccione **teléfono** y > **marcac. rápida**.

Solo puede utilizar marcaciones rápidas para los contactos almacenados en el teléfono o en la tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM interna.

Asignación de un número de teléfono a una tecla numérica

1. Seleccione una tecla numérica. El 1 está reservada para el buzón de voz.
2. Para buscar un contacto, seleccione **BUSCAR**. También puede escribir el número.

Realización de una llamada

En el marcador, mantenga pulsada una tecla numérica.

Envío de la información de contacto

¿Desea enviar su número de teléfono o su dirección de correo a una persona que acaba de conocer? Añada su propia información de contacto a la lista de contactos y envíe una tarjeta de visita a esa persona.

1. Seleccione **Contactos**.
2. Seleccione la tarjeta de contacto que contiene su propia información.
3. Seleccione **env. tarj. contacto** y el método de envío de la tarjeta.

Guardar una tarjeta de visita recibida

Abra la tarjeta de visita y, a continuación, seleccione ✔.

Mensajería

Envío de mensajes

Mantenga el contacto con la familia y los amigos a través de mensajes de texto y multimedia.

1 Seleccione **mensajes** y .
2 Para añadir un contacto como destinatario, seleccione . También puede escribir un número de teléfono.
3 Escriba el mensaje en el cuadro de texto.

Sugerencia: Para incluir un archivo adjunto, como una foto o un vídeo, seleccione > **insertar contenido**.

4 Seleccione .
Si se le solicita, seleccione la tarjeta SIM que desea utilizar.

El envío de mensajes con archivos adjuntos, como fotos o vídeos, puede ser más caro que el envío de mensajes de texto normales. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Puede enviar mensajes de texto que superen el límite de caracteres establecido para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto.

Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Si el elemento que inserta en un mensaje multimedia es demasiado grande para la red, el dispositivo reducirá automáticamente el tamaño.

Solamente pueden recibir y mostrar mensajes multimedia los dispositivos compatibles. Los mensajes pueden visualizarse de forma distinta en función del dispositivo.

Lectura de mensajes recibidos

Cuando alguien le envía un mensaje, se muestra una notificación en la pantalla de bloqueo. Deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha sobre la notificación para ver el mensaje.

Los mensajes se combinan en conversaciones con todos los mensajes enviados y recibidos del contacto en una sola vista. Para leer una conversación, selecciónela de la lista en la vista conversaciones.

Responder al mensaje

1 En la conversación, seleccione **Toque para responder**.
2 Escriba la respuesta y, a continuación, seleccione .
3 Si se le solicita, seleccione la SIM que va a utilizar.

Desvío de mensajes

1 En la conversación, seleccione el mensaje.
2 Seleccione > **reenviar**.
3 Para añadir un contacto como destinatario, seleccione . También puede escribir un número de teléfono.
4 Edite el mensaje si lo desea y, a continuación, seleccione .
5 Si se le solicita, seleccione la SIM que va a utilizar.

Almacenamiento de una foto adjunta u otro archivo

1 En la conversación, seleccione el mensaje que contiene el archivo.
2 Seleccione el archivo y > **guardar** y, a continuación, seleccione dónde desea guardar el archivo. Los archivos se guardan en las aplicaciones correspondientes, tales como la Galería.

Lectura posterior de los mensajes

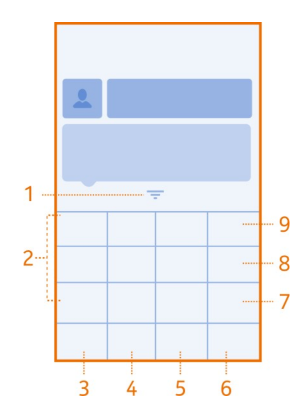
Seleccione **mensajes** y una conversación.

Entrada de texto

Escritura de texto mediante el teclado en pantalla

Utilización del teclado numérico en pantalla

Para abrir el teclado alfanumérico tradicional, ponga el teléfono en el modo vertical.



1 Tecla cerrar.
2 Teclas de caracteres
3 Tecla de emoticono: es posible que no se encuentre disponible en todos los idiomas.
4 Tecla de espacio
5 Tecla de mayúsculas: permite cambiar entre mayúsculas y minúsculas. Es posible que esta tecla no esté disponible en todos los idiomas.
6 Tecla de opciones de introducción: permite cambiar entre la introducción de texto predictivo activada o desactivada, cambiar el idioma de escritura o cambiar al teclado en pantalla.
7 Tecla de símbolo: permite escribir un carácter especial.
8 Tecla de modo de caracteres/números: permite cambiar entre caracteres y números.
9 Tecla de retroceso: permite borrar un carácter.

Cómo cerrar el teclado

Deslice el dedo hacia abajo en el teclado. También se puede mantener seleccionada la tecla cerrar.

Vuelva a utilizar el teclado

Coloque el teléfono en el modo horizontal.

Utilización del teclado numérico en pantalla

Para abrir el teclado en pantalla al escribir texto, coloque el teléfono en el modo vertical.

Escritura de un carácter

1 Pulse una tecla de carácter varias veces hasta que se muestre el carácter. Hay más caracteres disponibles de los que pueden verse en las teclas.

2 Si la siguiente letra está situada en la misma tecla, espere hasta que se muestre el cursor y, a continuación, seleccione la tecla de nuevo.

Introducción de un espacio en blanco

Seleccione ⎵.

Desplazamiento del cursor a la línea siguiente

Cuando el texto predictivo esté desactivado, seleccione ⎵ tres veces.

Escritura de un número

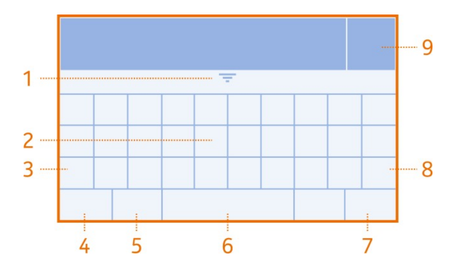
Seleccione 123 y, a continuación, seleccione el número.

Escritura de un carácter especial

Seleccione la tecla de símbolos y, a continuación, seleccione el carácter especial.

Uso del teclado en pantalla

Cuando sostenga el teléfono en el modo horizontal, seleccione un cuadro de texto.



1 Tecla cerrar.
2 Teclas de caracteres
3 Tecla de mayúsculas y de bloqueo de mayúsculas: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, es necesario seleccionar la tecla antes de introducir el carácter. Para cambiar al modo de bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. En algunos idiomas, esta tecla permite abrir un nuevo conjunto de caracteres.
4 Tecla de símbolo: permite escribir con caracteres especiales o números.
5 Tecla de opciones de introducción: permite cambiar entre la introducción de texto predictivo activada o desactivada, cambiar el idioma de escritura o cambiar al teclado en pantalla.

6 Tecla de espacio
7 Tecla intro: permite mover el cursor a la siguiente línea.
8 Tecla de retroceso: permite borrar un carácter.
9 Tecla de acción realizada

Cómo cerrar el teclado

Deslice el dedo hacia abajo en el teclado. También se puede mantener seleccionada la tecla cerrar.

Uso de texto predictivo

El texto predictivo no está disponible en todos los idiomas.

1 Seleccione > **predicción** > .
2 Comience a escribir un palabra. A medida que vaya escribiendo, el teléfono le propondrá posibles palabras. Cuando se muestre la palabra correcta, selecciónela.
3 Si la palabra no está en el diccionario, seleccione el emergente y y añada la nueva palabra al diccionario.

Cuando use texto predictivo, puede configurar el teléfono para que complete y escriba palabras por usted automáticamente.

Utilizar la escritura predictiva

Seleccione > **compl. palabras** > .

Conectividad

Bluetooth

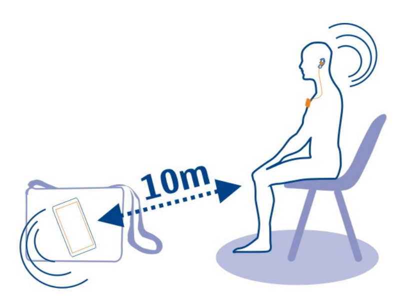
Acerca de Bluetooth

Seleccione **ajustes** > **conectividad** > **Bluetooth**.

Puede conectarse de forma inalámbrica con otros dispositivos compatibles, como pueden ser teléfonos, ordenadores, manos libres o kits de vehículo.

Puede utilizar la conexión para enviar elementos desde el teléfono y copiar archivos desde un PC compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia máxima de 10 metros (33 pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.



Si el teléfono está bloqueado, solo es posible conectarse a un dispositivo vinculado que se haya establecido en **conex. automát.**.

Sugerencia: Para activar o desactivar el Bluetooth rápidamente, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y, a continuación, seleccione ✱ o ✱.

Nota: Es posible que en algunos países haya restricciones con respecto al uso de la tecnología Bluetooth. Por ejemplo, en Francia sólo está permitido utilizar tecnología Bluetooth dentro de los edificios. Después del 1 de julio de 2012, la restricción de uso en espacios exteriores de la tecnología Bluetooth de este producto en Francia está retirado de la circulatión. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales.

Conexión a un manos libres portátil

¿Desea continuar trabajando con el ordenador mientras habla por teléfono? Use un manos libres portátil. También puede responder a una llamada aunque no tenga el teléfono a mano.

1 Seleccione **ajustes** > **conectividad** > **Bluetooth**.
2 Asegúrese de que el **Bluetooth** esté **activar**.
3 Encienda el manos libres.
4 Para buscar su manos libres, seleccione 🔍.
5 Seleccione el manos libres.
6 Es posible que necesite escribir una clave de acceso (como 1234).

Envío de fotos o de otros contenidos mediante Bluetooth

Use Bluetooth para enviar fotos, vídeos y otros contenidos creados por usted a su ordenador o al teléfono de un amigo.

1 Mantenga seleccionado el elemento que desea enviar.

2 Seleccione **enviar** > **vía Bluetooth**.

3 Seleccione el dispositivo compatible para la conexión. Si no puede ver el dispositivo, para buscarlo seleccione 🔍. Los dispositivos Bluetooth cercanos aparecen en la lista.

4 Si se le solicita, introduzca la clave de acceso.

Sugerencia: También puede utilizar la tecnología Bluetooth para enviar tarjetas de visita.

Protección del teléfono

¿Desea controlar quién puede encontrar y conectarse al teléfono cuando el Bluetooth está activado?

Seleccione **ajustes** > **conectividad** > **Bluetooth**.

Evitar que se encuentre el teléfono

Seleccione **visibil. de mi teléf.** > **oculto**.

Si el teléfono está en modo oculto, no se puede encontrar. No obstante, los dispositivos vinculados sí pueden conectarse al teléfono.

Apagado del Bluetooth

Seleccione **Bluetooth** > **desactivar**.

Sugerencia: Para desactivar el Bluetooth rápidamente, pase el dedo hacia abajo desde la parte superior de la pantalla y, a continuación, seleccione ✱.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma, protegerá el teléfono de contenido malicioso.

Cable de datos USB

Copia de contenido entre el teléfono y un ordenador

Puede usar un cable USB para copiar sus fotos y otro contenido entre el teléfono y un ordenador.

1 Conecte el teléfono a un ordenador compatible con un cable USB.

2 Seleccione un modo:

Nokia Suite — Utilice este modo si Nokia Suite está instalado en el ordenador.

transf. multimedia — Utilice este modo si Nokia Suite no está instalado en el ordenador. También puede utilizar este modo si desea conectarse a un sistema de entretenimiento para el hogar.

almac. masivo — Utilice este modo si Nokia Suite no está instalado en el ordenador. El teléfono se muestra en el ordenador como dispositivo portátil. Asegúrese de que haya una tarjeta de memoria en el teléfono.

También puede utilizar este modo si desea conectar el teléfono a otros dispositivos, como por ejemplo a un equipo estéreo del hogar o del coche.

3 Para copiar el contenido, utilice Nokia Suite o el administrador de archivos del ordenador.

Reloj y agenda

Cambio de hora y fecha

Seleccione **ajustes** y **fecha y hora**.

Cambio de la zona horaria cuando viaja

1 Seleccione **ajustes** > **zona horaria:**.
2 Seleccione la zona horaria de su ubicación.
3 Seleccione ✔.

La hora y la fecha del teléfono se establecen en función de la zona horaria.

Por ejemplo, GMT -5 representa la zona horaria de Nueva York (EE. UU.), 5 horas al oeste de Greenwich, Londres (Reino Unido).

Ajuste de una alarma

Puede usar el teléfono como alarma.

Seleccione **alarma**.

1 Establezca la hora de la alarma y, a continuación, seleccione **Guardar**.
2 Para ajustar la alarma para que se apague a la misma hora en determinados días, seleccione ☰ > **repetición alarma** y los días.

Exploración de la agenda en distintas vistas

¿Desea ver todas las entradas de su agenda correspondientes a un día en particular? Puede navegar por las entradas de la agenda en vistas diferentes.

1 Seleccione **agenda**.
2 Para ver las entradas de un día o un mes, seleccione el ▦ o el ▦.
3 Para ver sus notas o la lista de tareas, seleccione el ▤ o el ▤.

Adición de una entrada de agenda

1 Seleccione **agenda**.

2 Seleccione ✚.
3 Seleccione un tipo de entrada.
4 Rellene los campos y, a continuación, seleccione ✔.

Fotos y vídeos

Para utilizar la cámara, debe disponer de una tarjeta de memoria compatible en el teléfono.

Hacer una foto

1 Para abrir la cámara, seleccione **cámara**.
2 Para acercar o alejar el zoom, use las teclas de volumen.
3 Seleccione .
Las fotos se guardan en galería.

Cerrar la cámara
Seleccione .

Grabación de vídeos

Además de hacer fotos con el teléfono, también puede capturar sus momentos especiales en vídeo.

Para abrir la cámara, seleccione **vídeo**.

1 Para iniciar la grabación, seleccione .
2 Para acercar o alejar el zoom, use las teclas de volumen.
3 Para detener la grabación, seleccione .

Los vídeos se guardan en galería.

Cerrar la cámara
Seleccione .

Envío de una foto o un vídeo

¿Desea compartir sus fotos y vídeos con sus amigos y familiares? Puede enviar fotos y vídeos en un mensaje multimedia o de correo o bien mediante Bluetooth.

Seleccione **galería**.

1 Abra la ficha que contiene la foto o el vídeo.

2 Mantenga seleccionada la foto o el vídeo y, a continuación, seleccione **enviar** y cómo desea enviarlo.

Envío de varias fotos o vídeos al mismo tiempo

1 Abra la ficha que contiene las fotos o vídeos.

2 Seleccione y, a continuación, marque lo que desee enviar.

3 Seleccione y cómo desea enviarlos.

Organización de archivos

Puede crear nuevas carpetas en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria. Es posible que esto le facilite encontrar sus archivos. En las carpetas puede copiar, mover o borrar archivos y subcarpetas.

Seleccione **archivos**.

Creación de una nueva carpeta

En la carpeta donde desee crear una subcarpeta, seleccione > **añadir carpeta**.

Copiar o mover un archivo a una carpeta

1 Mantenga seleccionado el archivo y, a continuación, seleccione una opción.

2 Seleccione la ubicación en la que desee copiar o a la que desee mover el archivo.

Música y audio

Reproducción de canciones

Escuche su música favorita en el teléfono.

Seleccione **música**.

1 Seleccione y la canción o el álbum que desee reproducir.

2 Para pausar o reanudar la reproducción, seleccione o .

3 Para ir a la siguiente canción, seleccione . Para ir a la canción anterior, seleccione dos veces.

Avance rápido o rebobinado

Mantenga seleccionado o .

Sugerencia: Para escuchar canciones en orden aleatorio, seleccione > **orden aleatorio**.

Radio FM

Acerca de la radio FM

Seleccione **radio**.

Es posible escuchar emisoras de la radio FM en el teléfono. Para ello, simplemente conecte el manos libres y seleccione una emisora.

Para escuchar la radio, debe conectar un manos libres compatible al dispositivo. El manos libres funciona como antena.

No se puede escuchar la radio mediante un dispositivo manos libres Bluetooth.



Escuchar la radio

Conecte un manos libres compatible al teléfono. El manos libres funciona como antena.

Seleccione **radio**.

Ajuste del volumen
Use las teclas de volumen.

Apagado de la radio
Pulse la tecla de finalización.

Configuración de la radio para que se ejecute en segundo plano
Seleccione ⇙.

Búsqueda y almacenamiento de emisoras de radio

Busque sus emisoras de radio favoritas y guárdelas, de modo que más tarde pueda escucharlas con facilidad.

Seleccione **radio**.

Conecte un manos libres compatible al teléfono. El manos libres funciona como antena.

Búsqueda de todas las emisoras disponibles

Seleccione ☰ > **buscar todas emis.**.

Fijación manual de frecuencias

Toque la frecuencia y, a continuación, desplácese hasta una frecuencia.

Almacenamiento de emisoras

Seleccione 💾.

Desplazamiento hasta la emisora guardada anterior o siguiente

Seleccione ⏭ o ⏮.

Cambio automático a una frecuencia con mejor recepción

1 Seleccione ⚙ > **RDS** > **activar**.
2 Seleccione **frec. automática** > **activar**.

Gestión del teléfono

Actualización del software mediante el teléfono

¿Desea mejorar el rendimiento del teléfono y obtener actualizaciones de aplicaciones y nuevas funciones increíbles? Actualice el software a menudo para sacar el mayor partido al teléfono. También es posible ajustar el teléfono para que busque automáticamente actualizaciones.

⚠ **Aviso:**
Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para realizar llamadas de emergencia, hasta que no finalice la instalación y se reinicie el dispositivo.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Puede actualizar el software solamente cuando haya una tarjeta SIM en el compartimento de la tarjeta SIM interna.

Antes de iniciar la actualización, conecte un cargador o asegúrese de que la batería del dispositivo está suficientemente cargada.

Seleccione **ajustes**.



Seleccione **teléfono** > **actualizs. disp.**.

1 Para ver si hay actualizaciones, seleccione **descarg. soft. disp.**.
2 Para descargar e instalar una actualización de software, seleccione **descarg. soft. disp.**. Siga las instrucciones que se muestran en el teléfono.
3 Si la instalación se canceló después de la descarga, seleccione **inst. actualiz. soft.**.

La actualización del software puede durar unos minutos. Si detecta problemas en la instalación, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Mostrar la versión de software actual
Seleccione **detalles sw actuales**.

Búsqueda automática de actualizaciones de software
Seleccione **actualiz. autom. SW** y defina la frecuencia de la búsqueda de nuevas actualizaciones de software.

Es posible que su proveedor de servicios de red le envíe actualizaciones del software del teléfono por ondas directamente al teléfono. Para obtener más información sobre este servicio de red, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Actualización del software del teléfono con el PC

Puede utilizar la aplicación de PC Nokia Suite para actualizar el software del teléfono. Necesita un PC compatible, una conexión a Internet de alta velocidad y un cable USB compatible para conectar el teléfono al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Suite, visite www.nokia.com/support.

Restaurar los ajustes originales

Si el teléfono no funciona correctamente, puede restablecer algunos ajustes a sus valores originales.

1 Finalice todas las llamadas y conexiones.
2 Seleccione **ajustes** y **rest. ajs. origin.** > **sólo ajustes**.
3 Escriba el código de seguridad.

Esto no afecta a los documentos o archivos almacenados en el teléfono.

Después de restaurar los ajustes originales, el teléfono se apaga y a continuación se enciende de nuevo. Esta acción puede tardar más de lo habitual.

Copia de seguridad de fotos y otro contenido en una tarjeta de memoria

¿Quiere asegurarse de no perder ningún archivo importante? Puede realizar una copia de seguridad de la memoria del teléfono en una tarjeta de memoria compatible.

Seleccione **ajustes** > **sinc. y copia seg.**.

1 Seleccione **crear copia segurid.**.
2 Seleccione de qué elementos desea hacer una copia de seguridad y, a continuación, seleccione ✔.

Restaurar una copia de seguridad

1 Seleccione **rest. copia seg.**.
2 Seleccione qué elementos desea restaurar y, a continuación, seleccione ✔.

Web

Acerca del navegador web

Seleccione **internet**.

Manténgase al día de las noticias y visite sus sitios web favoritos. Puede utilizar el navegar web para ver páginas web en Internet.

El navegador web comprime y optimiza el contenido web para el teléfono y así poder navegar por la Web de forma más rápida y ahorrar costes de datos.

Para navegar por la web, debe estar conectado a Internet.

Para consultar la disponibilidad, los precios y las instrucciones, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

Puede recibir los ajustes de configuración necesarios para navegar en un mensaje de configuración de su proveedor de servicios de red.

Navegación por Internet

Seleccione **internet**.

Ir a un sitio web
Escriba la dirección web en la barra de direcciones.

Desplazamiento por la página web
Arrastre la página con el dedo.

Búsqueda en Internet
Escriba una palabra de búsqueda en la barra de direcciones. Si se le solicita, seleccione el motor de búsqueda predeterminado.

Retorno a una página web visitada previamente
Seleccione ★ > **Historial** y la página web.

Es posible que desde los sitios web se le solicite el acceso a la información de su ubicación actual, por ejemplo, para poder personalizar la información que se le muestra. Si permite que un sitio web utilice la información de su ubicación, entonces su ubicación podría ser visible para otras personas, según la política del sitio web. Lea la política de privacidad del sitio web.

Borrado del historial de navegación

Seleccione **internet**.

Seleccione ★ > ☰ > **Borrar historial**.

Borrado de las cookies almacenadas o del texto guardado en los formularios web
Seleccione 🌐 > ☰ > **Ajustes** y **Borrar cookies** o **Eliminar autorellenado**.

Mapas

Acerca de Mapas

Seleccione **mapas**.

Mapas le muestra lo que puede encontrar en las inmediaciones y le ayuda a planificar su ruta. Puede:

- Visualizar su ubicación en el mapa
- Planear una ruta a un lugar cercano
- Buscar un lugar o una dirección y guardarlo
- Enviar un mensaje de texto a un amigo con su ubicación o un lugar.

El teléfono puede tener una tarjeta de memoria con mapas precargados de su país. Asegúrese de insertar la tarjeta de memoria en el teléfono antes de utilizar Mapas.

El uso de servicios o la descarga del contenido puede provocar la transferencia de grandes cantidades de datos, lo cual puede resultar en costes de tráfico de datos.

Es posible que este servicio no esté disponible en todos los países o que solo se facilite en determinados idiomas. Este servicio puede depender de la red. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Es posible que el contenido de los mapas digitales sea en ocasiones impreciso e incompleto. No dependa nunca únicamente del contenido o del servicio para las comunicaciones importantes, como por ejemplo, urgencias.

Búsqueda de un lugar

1. Seleccione **mapas**.
2. Seleccione para ver la barra de herramientas y, a continuación, seleccione .
3. Escriba el nombre del lugar o la dirección.

Información de seguridad y del producto

Servicios y costes de las redes

El dispositivo está aprobado para utilizarse en redes GSM 900 y 1800 MHz . Para utilizar el dispositivo, debe disponer de una suscripción con un proveedor de servicios.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo requiere una conexión de red y puede comportar costes de tráfico de datos. Algunas funciones de productos requieren compatibilidad con la red, y en algunos casos, suscripción a estas.

Cuidado del dispositivo

Maneje el dispositivo, la batería, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudan a mantener su dispositivo en funcionamiento.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos.
- No guarde el dispositivo en lugares con temperaturas muy altas, Las altas temperaturas podrían dañar el dispositivo o la batería.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Al alcanzar su temperatura normal, se puede crear humedad en el interior del dispositivo y dañar así los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía de usuario.
- Las modificaciones no autorizadas pueden dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre dispositivos de radio.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Una manipulación brusca podría dañarlo.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede impedir un funcionamiento correcto.
- Para un rendimiento óptimo, apague el dispositivo y extraiga la batería de vez en cuando.
- Mantenga el dispositivo alejado de los imanes y de los campos magnéticos.

- Para mantener sus datos importantes seguros, almacénelos al menos en dos lugares distintos, como un dispositivo, una tarjeta de memoria o un ordenador, o bien anote la información importante.

Reciclaje



Lleve siempre los productos electrónicos, baterías y materiales de empaquetado usados a los puntos de recogida indicados. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Todos los materiales del dispositivo se pueden recuperar como materiales y energía.Para informarse sobre cómo reciclar los productos de Nokia, entre en www.nokia.com/recycling.

Símbolo del contenedor con ruedas tachado



El símbolo de la papelera con ruedas tachado que figura en el producto, la batería, la documentación o el paquete le recuerda que todas las baterías y productos eléctricos y electrónicos deben llevarse a puntos de recogida especiales al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos municipales generales: llévelos a reciclar. Para informarse sobre cuál es el punto de reciclaje más cercano, consulte con las autoridades locales de eliminación de residuos o entre en www.nokia.com/support. Para obtener más información sobre los atributos medioambientales del dispositivo, consulte www.nokia.com/ecoprofile.

Acerca de la gestión de derechos digitales

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedirle la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo utiliza varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Este dispositivo permite acceder a contenido protegido mediante OMA DRM 2.0. Si algún software DRM presenta fallos a la hora de proteger el contenido, los propietarios de contenido pueden solicitar la revocación de la funcionalidad de acceso de estos programas de software a los nuevos contenidos protegidos por DRM. Esta revocación también puede impedir la renovación del contenido protegido mediante DRM que ya esté en su dispositivo. La revocación de este tipo de software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM ni al uso de contenido no protegido por DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una licencia asociada que define sus derechos para usar el contenido.

Sugerencias y Ofertas

Para ayudarle a obtener el máximo rendimiento de su teléfono y de los servicios, Nokia le envía mensajes de texto personalizados y gratuitos. Los mensajes incluyen consejos, trucos y asistencia.

Si desea dejar de recibir estos mensajes, seleccione **ajustes** > **cuenta de Nokia** > **Sugerencias y Ofertas**.

Para poder ofrecer el servicio descrito anteriormente, la primera vez que utiliza el teléfono, se envía a Nokia su número de teléfono móvil, el número de serie de su teléfono y algunos identificadores de la suscripción móvil. Toda la información, o parte de ella, también puede enviarse a Nokia cuando se actualiza software. Estos datos pueden utilizarse tal y como se especifica en la política de privacidad, que se encuentra en www.nokia.com.

Baterías y cargadores

Información acerca de baterías y cargadores

Utilice este dispositivo solo con unaBL-4U batería recargable original. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo.

Cargue el dispositivo con: Cargador AC-11 . El tipo de enchufe del cargador puede variar.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería.

Seguridad de la batería

Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería. Cuando desenchufe un cargador o un accesorio, sujete el enchufe y tire de éste, no del cable.

Cuando no utilice el cargador, desenchúfelo de la toma eléctrica y del dispositivo. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar la duración de la batería. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantenerla siempre entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico entra en contacto con las bandas metálicas de la batería, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo. El cortocircuito puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a esta.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías de acuerdo con las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de la pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Utilice la batería y el cargador únicamente para los fines especificados. Un uso inadecuado, o el uso de baterías no aprobadas o de cargadores no compatibles, puede suponer riesgos de incendios, explosiones u otros peligros, y puede invalidar cualquier tipo de aprobación o garantía. Si cree que la batería o el cargador están dañados, llévelos a un centro de servicio para que los revisen antes de seguir utilizándolos. No utilice nunca un cargador o una batería dañados. No utilice el cargador al aire libre.

Información de seguridad adicional

Realización de llamadas de emergencia

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
2. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Es posible que deba realizar también las siguientes acciones:
   - Inserte una tarjeta SIM.
   - Desactive todas las restricciones de llamadas que haya activado en el teléfono, como el bloqueo de llamadas, la marcación fija o los grupos cerrados de usuarios.
   - Asegúrese de que el dispositivo no esté en el modo vuelo.
   - Si la pantalla y las teclas están bloqueadas, desbloquéelas.
3. Para abrir el marcador, seleccione **teléfono**.
4. Marque el número de emergencias de la ubicación en la que se encuentre. Los números de llamada de emergencia pueden variar en cada localidad.

5 Pulse la tecla de llamada.
6 Proporcione la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que no se le dé permiso.

Cuando encienda el teléfono por primera vez, se le solicitará la creación de una cuenta de Nokia. Para realizar una llamada de emergencia durante la configuración de la cuenta, pulse la tecla Llamar.

Importante: Si su dispositivo admite llamadas de Internet, active tanto las llamadas de Internet como las llamadas a través de la red de telefonía móvil. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia tanto a través las redes de telefonía móvil como del proveedor de servicios de llamadas de Internet. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. No dependa nunca únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Niños
El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Dispositivos médicos
Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados
Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Oído

Aviso:
Cuando utilice el manos libres, la capacidad de escuchar sonidos en espacios abiertos puede verse afectada. No utilice el manos libres en circunstancias que puedan poner en peligro su seguridad.

Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con algunos audífonos.

Níquel
La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

Protección del dispositivo frente a contenido malicioso
El dispositivo puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Adopte las precauciones siguientes:

- Tenga cuidado al abrir mensajes, ya que pueden contener software malicioso o pueden dañar el dispositivo u ordenador.
- Sea prudente al aceptar solicitudes de conectividad, al navegar por Internet o al descargar contenido. No acepte conexiones Bluetooth que provengan de fuentes que no sean de confianza.
- Instale y utilice servicios y software únicamente de fuentes de confianza y que ofrecen una seguridad y protección adecuadas.
- Instale un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado. Utilice únicamente una aplicación de antivirus a la vez. El uso de varias aplicaciones puede afectar el rendimiento y el funcionamiento del dispositivo u ordenador.
- Si accede a favoritos o enlaces preinstalados de sitios de Internet de terceros, tome las precauciones necesarias. Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Vehículos

Las señales de radio pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Solamente personal cualificado debe instalar el dispositivo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo en zonas donde puedan producirse explosiones, por ejemplo cerca de estaciones de servicio o gasolineras. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Respete las limitaciones en gasolineras, las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Información sobre la certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas

por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,20 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Copyright y otras notas

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

CE 0168

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este producto RM-766 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity .



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de

/Edición 1.1 ES